

El Rol de la Asociación de Amistad del Pueblo Chino con el Extranjero

2024



El Rol de la Asociación de Amistad del Pueblo Chino con el Extranjero

Autores

Proyecto Sinopsis

Sinopsis es un proyecto con sede en la República Checa implementado por la asociación sin ánimo de lucro AcaMedia z.ú., en colaboración académica con el Departamento de Sinología de la Universidad Carolina en Praga. Su objetivo es ofrecer un panorama regular de los acontecimientos en China y sus impactos en el mundo exterior desde las perspectivas de observadores checos, chinos e internacionales.

<https://sinopsis.cz/en/>

Traducción y divulgación

Instituto de Ciencia Política Hernán Echavarría Olózaga – ICP

El ICP es un centro de pensamiento de origen empresarial, apartidista, privado e independiente. Desde 1987 defiende las libertades económicas y las instituciones de la democracia liberal.

Instituto de Ciencia Política Hernán Echavarría Olózaga - ICP

Calle 70 #7a - 29

(+57) 313 431 20 95

www.icpcolombia.org

Mayo 2024

Bogotá, Colombia

Contenido

Resumen ejecutivo	4
Presentación	5
Introducción.....	5
La posición y actividades de la Asociación de Amistad del Pueblo Chino con el Extranjero (AAPCHE)	6
El papel de la “amistad”	6
Fuentes y lecturas adicionales	7

Resumen ejecutivo

Este resumen destaca cómo el PCCh emplea su burocracia para consolidar su poder interno y expandir su influencia global de manera estratégica y encubierta:

- **La Asociación de Amistad del Pueblo Chino en el Extranjero (AAPCHE)**, (中国人民对外友好协会) es una organización dentro del sistema de asuntos exteriores del Partido Comunista de China (PCCh) que establece contactos con políticos locales y entidades no gubernamentales. Su objetivo es promover la agenda política del PCCh a nivel subnacional y evitar los canales diplomáticos oficiales utilizando "amigos de China" extranjeros.
- **Estructura Burocrática del PCCh:** la influencia global del PCCh se administra a través de una estructura burocrática diversa y opaca, incluyendo sistemas internos y otros orientados hacia el exterior.
- **Sistemas clave para influencia externa:** sistemas importantes como el sistema del Frente Unido, el sistema económico, el sistema de propaganda y el sistema de asuntos exteriores, operan bajo una "diplomacia total", que incluye relaciones de Estado a Estado y diplomacia no oficial.
- **Rol de la AAPCHE:** la AAPCHE, bajo el MoFA, promueve objetivos políticos del PCCh globalmente, enfocándose en iniciativas como la Franja y la Ruta y el principio de "Una China", y gestiona acuerdos de ciudades hermanas con cláusulas políticas.
- **Influencia política subnacional y no gubernamental:** a través de la AAPCHE, el PCCh establece lazos con entidades locales y ONGs para influenciar políticamente, aprovechando acuerdos internacionales y asociaciones con influencias políticas en países clave.
- **Concepto de "Amistad":** utilizando la "amistad" como herramienta diplomática, el PCCh busca individuos extranjeros influyentes para promover sus intereses globalmente, evitando canales oficiales y fortaleciendo sus tácticas de influencia.

Presentación

Este documento ha sido traducido y divulgado por el Instituto de Ciencia Política Hernán Echavarría Olózaga (ICP), a través de su Policy Lab en Seguridad y Defensa, como parte de nuestra colaboración con Sinopsis. En el ICP hemos trabajado en la documentación mediante análisis, eventos, talleres y entrevistas de la injerencia de regímenes autocráticos en América Latina, razón por la cual, este tipo de textos resultan ser de gran importancia para dar mayor alcance al estudio de estos asuntos.

Este análisis elaborado por Sinopsis permite comprender cómo diferentes organizaciones dentro de la vasta burocracia del PCCh interactúan con actores en países extranjeros, particularmente en nuestra región, para extender la influencia china y avanzar en los objetivos políticos y económicos del partido.

Introducción

La naturaleza a menudo vagamente descrita de la "influencia china" puede ser esclarecida examinando la burocracia del partido-Estado del Partido Comunista Chino (PCCh) y sus interacciones con varios actores en países extranjeros. Dentro de esta vasta burocracia, existen varios sistemas, cada uno encargado de agendas distintas. Mientras que ciertos sistemas, como el sistema de asuntos del partido, operan exclusivamente dentro de la República Popular China (RPC), muchos interactúan con países extranjeros, buscando avanzar en los objetivos del PCCh a nivel global. Este marco burocrático comprende numerosas organizaciones, formando un conglomerado complejo deliberadamente diseñado para ser opaco y desconocido para aquellos que entran en contacto con él. A pesar de su diversidad, todos estos sistemas comparten una característica común: están subordinados al núcleo del Partido, principalmente a través de comisiones del Comité Central o "grupos pequeños líderes" establecidos ad hoc.

Entre los sistemas clave activamente involucrados en el extranjero se encuentran el sistema del Frente Unido, el sistema económico, el sistema de propaganda y, naturalmente, el sistema de asuntos exteriores. A diferencia de muchos otros países, los asuntos exteriores chinos se extienden más allá de la jurisdicción del Ministerio de Asuntos Exteriores (MoFA) y trascienden la diplomacia oficial de Estado a Estado. La totalidad del sistema de asuntos exteriores cae bajo la supervisión de la Comisión Central de Asuntos Exteriores, actualmente liderada por su director, Wang Yi, quien también sirve como el actual jefe del MoFA. Este sistema consta de varios órganos y opera bajo el concepto general de "diplomacia total". Este enfoque no solo abarca la diplomacia oficial de Estado a Estado conducida por el MoFA, sino que también se extiende a otras formas, que se utilizan para evitar los canales diplomáticos oficiales. Esto incluye la diplomacia de partido a partido, supervisada por el Departamento de Enlace Internacional del PCCh (ILD), o la diplomacia de pueblo a pueblo, predominantemente gestionada por la AAPCHE.

La posición y actividades de la Asociación de Amistad del Pueblo Chino con el Extranjero (AAPCHE)

La AAPCHE tiene un estatus oficial como una "organización popular" dentro de la RPC, lo que podría llevar a algunos a asociarla con grupos de la sociedad civil en otros lugares. Sin embargo, en realidad, opera como un órgano gestionado y administrado por el MoFA. Funcionando como un canal diplomático no oficial, la AAPCHE promueve activamente los objetivos políticos del PCCh, como el "Principio de Una China" y la "Iniciativa de la Franja y la Ruta", especialmente a nivel subnacional. Su objetivo principal es establecer contactos con gobiernos locales y entidades no gubernamentales, avanzando estratégicamente la agenda del PCCh dentro de estas esferas.

Una de las principales responsabilidades de la AAPCHE es gestionar los acuerdos de ciudades hermanas, conocidos como acuerdos de "ciudades amigas" en chino. Estos acuerdos a menudo sirven propósitos políticos, como el caso de Praga. El acuerdo de hermandad de la ciudad en 2016 con Beijing dedicó una de sus cláusulas a las ambiciones territoriales de la RPC sobre Taiwán, una concesión que se presentó en ese momento como beneficiosa, como el préstamo de un panda al zoológico de Praga. El deseo de la próxima administración de renegociar el acuerdo para eliminar una cláusula irrelevante para los intercambios a nivel de ciudad fue recibido con un boicot de la RPC a los intercambios con entidades con "Praga" en su nombre, como el Coro Filarmónico de Praga. La hermandad de Praga con Beijing fue finalmente terminada, seguida de negociaciones para mejorar su asociación con *Taipei*.

Otros casos muestran cómo el trabajo de la AAPCHE con entidades subnacionales y no gubernamentales en el extranjero crea canales para la influencia política del PCCh. La *Arbeitsgemeinschaft Deutscher China-Gesellschaften (ADCG)*, el nodo principal en Alemania de la red global de la AAPCHE, ha sido señalada por sus vínculos con la política alemana, especialmente a través del ex diputado Johannes Pflug. En la República Checa, la principal contraparte de la AAPCHE estaba dirigido por importantes lobistas políticos y corporativos involucrados en el giro político pro-PCCh del país después de 2014, e incluso fue designado para dirigir un "Centro de Cooperación de la Franja y la Ruta" en el Ministerio de Comercio e Industria en ese momento.

El papel de la "amistad"

La palabra "amistad" (友谊) en el nombre de la Asociación tiene una importancia particular en la agenda de asuntos exteriores chinos. En este contexto, la palabra se traduce mejor al ruso como "*druzhba*", ya que está vinculada a las formas soviéticas de manejar a los extranjeros bajo las tácticas del Frente Unido, que el PCCh adoptó a su manera. Después de la fundación de la RPC, el PCCh se basó en el principio "hacer que lo extranjero sirva a China" para ayudar a establecer su propia posición en las relaciones internacionales. Especialmente en los países que no tenían relaciones diplomáticas con

la RPC, el PCCh y sus órganos, como la AAPCHE, buscaban individuos extranjeros con una actitud amigable hacia China. El PCCh luego cultivaba su relación con estos "amigos extranjeros" con la esperanza de que impulsaran la causa china en sus países de origen. Como se muestra en el caso de la CPAFFC, esta búsqueda constante de "amigos" que pudieran evitar los canales oficiales y promover la agenda desde "abajo" todavía está muy presente en el manual de juego del PCCh.

Fuentes y lecturas adicionales

Brady Anne-Marie (2003): *Making the Foreign Serve China*. Lanham: Rowman & Littlefield Publishers.

Chacón Monsalve Carlos Augusto, Herrera Laura y Calle Andrea (2023): "La tecnología 5G china y los riesgos para Colombia Análisis comparado y recomendaciones de política". Instituto de Ciencia Política Hernán Echavarría Olózaga. <https://acortar.link/AQyl71>

Codarin Livia, Harth Laura and Lulu Jichang (2021): "Hijacking the mainstream: CCP influence agencies and their operations in Italian parliamentary and local politics". *Sinopsis*. <https://sinopsis.cz/wp-content/uploads/2021/11/it0.pdf>

Goh Charmian, Fritz Audrey, Ševčíková Petra and Lulu Jichang (2021): "Unbundling systems: Foreign affairs reform in China's provinces". *Sinopsis*. <https://sinopsis.cz/wp-content/uploads/2021/04/fao.pdf>

Lomová Olga, Lulu Jichang, Hála Martin (2019): "Bilateral dialogue with the PRC at both ends: Czech-Chinese "friendship" extends to social credit". *Sinopsis*. <https://sinopsis.cz/en/friendship-and-social-credit/>

Lulu Jichang (2019): "Repurposing democracy: The European Parliament China Friendship Cluster". *Sinopsis*. <https://sinopsis.cz/wp-content/uploads/2019/11/ep.pdf>

Proyecto Sinopsis, Praga República y Checa (2023): "Entendiendo el riesgo de las empresas chinas de tecnologías de la información y comunicación (TIC)". Instituto de Ciencia Política Hernán Echavarría Olózaga. <https://acortar.link/1zRNNh>